



ЦИФРОВОЙ ПРИБОР НОЧНОГО ВИДЕНИЯ NV008SP / NV008SP LRF



без дальномера



с дальномером (LRF)

Руководство по эксплуатации

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за выбор цифрового прибора ночного видения серии PARD NV008SP / NV008SP LRF. Перед первым использованием, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство, чтобы обеспечить правильную и безопасную работу вашего устройства. Возможное наличие битых пикселей связано с технологией изготовления дисплея и сенсора и браком не является.

Руководство содержит пошаговые инструкции по использованию вашего цифрового устройства и предназначено только для ознакомления. После прочтения, пожалуйста, сохраните это руководство в надёжном месте для последующего использования.

PARD оставляет за собой право вносить изменения в данное руководство в любое время без предварительного уведомления конечного пользователя. Для получения обновлённой информации рекомендуем посетить официальный веб-сайт компании PARD.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



- **Использование батареи.** Пожалуйста, снимите изоляционную плёнку с новой аккумуляторной батареи до начала использования. Рекомендуется использовать полностью заряженный литий-ионный аккумулятор с номинальным напряжением 3,7 В.
- **Выключение. Хранение батареи.** Всегда выключайте устройство по окончании работы. Если вы не планируете использовать прибор в течение следующих 10 дней и более, пожалуйста, извлеките аккумулятор из батарейного отсека. Храните прибор и аккумулятор в сухом и безопасном месте.
- **Защита линз.** Оберегайте внешние поверхности линз от царапин, масляных и химических загрязнений. Не касайтесь линз пальцами! Закрывайте крышку объектива, когда прибор не используется.
- **Лазерное излучение.** **Запрещается смотреть в излучатель дальномера! Никогда не направляйте лазер в глаза или на зеркальные поверхности! Это чрезвычайно опасно для зрения!**
- **Световое воздействие.** Как включённый, так и выключенный прибор нельзя направлять на интенсивные источники излучения, такие как солнце, электросварка, пламя, лазер и т. д. Это может вывести из строя электронные компоненты устройства и привести к аннулированию гарантии!
- **Использование и транспортировка.** Будьте особенно осторожны и бережно обращайтесь с устройством во время использования или транспортировки. При транспортировке рекомендуется использовать оригинальную упаковку.
- **Безопасное хранение.** Храните прибор в прохладном, сухом и вентилируемом помещении без сильных электромагнитных полей. Температура окружающей среды не должна быть ниже -20 °С или выше +50 °С.
- **Разборка и гарантия.** **Неправильная эксплуатация, попытки разобрать или самостоятельно отремонтировать прибор без разрешения производителя аннулируют гарантию и могут привести к непоправимым повреждениям устройства!** Если возникнут проблемы, пожалуйста, по вопросам ремонта

обратитесь по месту покупки цифрового прибора или сообщите об этом на официальном сайте компании Pard.

- **Экспортные требования.** Обратите внимание, что все приборы ночного видения и тепловизоры Pard требуют лицензии на экспорт за пределы страны.

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор можно заряжать только через внешнее зарядное устройство! Заряжать аккумулятор через прибор запрещено!

ОПИСАНИЕ. КЛЮЧЕВЫЕ ФУНКЦИИ

Цифровой прибор ночного видения NV008SP / NV008SP LRF — это усовершенствованная версия NV008S со всеми её преимуществами. Прибор 2-го поколения оснащён новейшим сенсором с разрешением 2688x1520 и повышенной ночной чувствительностью, благодаря чему изображения и видеозаписи отличаются максимальной чёткостью и детализацией.

Прибор прост в использовании, удобен в управлении и эксплуатации, работает долго и надёжно. Устройство имеет компактные размеры и эргономичный дизайн, отличается высокой стойкостью к отдаче (до 6000 Дж) и защитой от пыли и воды по стандарту IP67. Для питания используется перезаряжаемая литиевая батарея 18650.

Благодаря встроенному дальномеру (модели LRF) можно выполнять линейные измерения на дистанциях до 1000 м, обеспечивая тем самым высокую точность баллистических расчётов и отличную результативность стрельбы.

Ключевые функции

- Высокочувствительный CMOS сенсор с разрешением 4 миллиона пикселей (2688x1520).
- Высококонтрастный AMOLED дисплей 1280x960.
- Баллистический калькулятор.
- Лазерный дальномер, замеры дистанций до 1000 метров.
- Оригинальный алгоритм обработки данных Pard VLEA.
- ИК-осветитель с регулировкой луча и дальностью действия 350 м.
- Автоматическая запись видео при выстреле.
- Обновлённый интерфейс. Новое меню.
- Wi-Fi.
- Пыле/водозащита IP67.
- Ударная стойкость 6000 Дж.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

NV008SP / NV008SP-LRF LRF

Сенсор

Тип, разрешение, пикселей	CMOS 2688x1520
Размер пикселя, мкм	2,9
Чувствительность, люкс	0,001
Частота, Гц	60 / 30
Режимы	цветной и чёрно-белый
Алгоритмы обработки	Pard VLEA

Оптические параметры

Объектив, мм	50 мм	70 мм
Оптическое увеличение, крат	4,3x (с зумом до 8,6x) /	6x (с зумом до 12x)
Цифровой зум, (x)	x2 (дискретный, плавный)	
Поле зрения, град., по горизонтали	6,3	4,6
Поле зрения, град., по вертикали	4,8	3,4
Поле зрения, град., диагональ	8	5,7
Фокусировка	От 3 м	
Размер выходного зрачка, мм	6	
Удаление выходного зрачка, мм	35	
Диоптрийная подстройка, дптр	+/-5	

Дисплей

Тип, разрешение	OLED 1280x960
-----------------	---------------

ИК-подсветка

Тип лазера	VCSEL 850 / 940
Мощность, W	5
Уровни	3
Дальность действия, м	до 350

Видеорекордер

Видео	1920x1440, .mp4
Запись звука	есть
Поддержка карты памяти	TF, до 128 ГБ (не входит в комплектацию)

Функционал. Пристрелка

ЛЦУ	есть / нет
Бесшумные кнопки	есть
PiP	есть
Лазерный дальномер (модели LRF)	Замеры 5...1000 м
Баллистический калькулятор	есть

ВНЕШНИЙ ВИД. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

NV008SP / NV008SP-LRF



Поз. №	Наименование
1	Крышка объектива
2	Кольцо фокусировки объектива
3	Панель управления
4	Колесо диоптрийной подстройки окуляра
5	Модуль дальномера (для моделей LRF)
6	Излучатель дальномера (для моделей LRF)
7	Приёмник дальномера (для моделей LRF)
8	Линза объектива
9	ИК-осветитель
10	Крышка батарейного отсека
11	Кнопка включения / выключения питания
12	Индикатор работы устройства
13	Слот для карты памяти
14	Порт USB-C
15	Порт HDMI

1. Распаковка

До начала использования устройства, пожалуйста, выполните следующие действия:

- Откройте упаковочную коробку и достаньте из неё прибор.
- Убедитесь, что все комплектующие (см. таблицу «Комплектация») находятся в коробке.
- Проверьте устройство на наличие повреждений дисплея, корпуса, объектива, кнопок и т. д.
- Убедитесь, что линзы объектива и окуляра чистые и функционируют должным образом.

Примечание. Если какие-либо аксессуары отсутствуют или повреждены, пожалуйста, обратитесь по месту покупки или свяжитесь со службой послепродажного обслуживания компании Pard.

2. Установка батареи

Для установки аккумулятора выполните следующие действия:

(1) Откройте крышку батарейного отсека против часовой стрелки, извлеките аккумуляторную батарею.



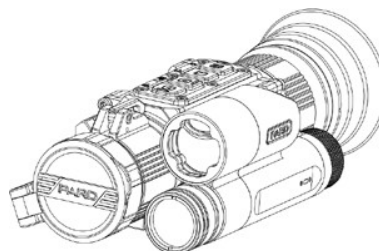
(2) Снимите с аккумулятора изоляционную плёнку.



(3) Вставьте аккумулятор положительным (+) контактом внутрь. Установите крышку на место, плотно закрутите по часовой стрелке. Неплотное закручивание может привести к выключению / перезапуску устройства во время выстрела.



(4) Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить устройство. Загорится индикатор питания и на экране появится логотип Pard, указывающий на то, что устройство готово к использованию.



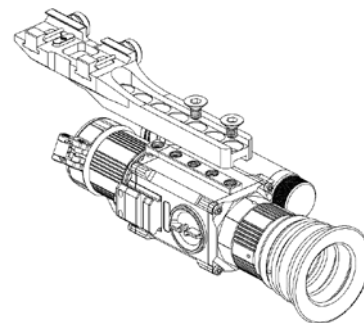
Примечание. Пожалуйста, для работы устройства используйте один литий-ионный аккумулятор 18650, рассчитанный на напряжение 3,7 В.

- Не бросайте батарейку в огонь, храните её в недоступном для детей месте. Во время установки обязательно соблюдайте полярность!
- Не опускайте прибор в воду, если открыта крышка батарейного отсека.
- Не тыкайте в части прибора острыми предметами.
- Не разбирайте устройство самостоятельно! Это может повредить прибор и аннулирует гарантию!

ВНИМАНИЕ! Аккумулятор можно заряжать только через внешнее зарядное устройство! Заряжать аккумулятор через прибор запрещено!

3. Установка крепления

Чтобы обеспечить наилучший пользовательский опыт, рекомендуется использовать оригинальное крепление Pard, которое входит в комплект поставки продукта.



1. Достаньте из коробки цифровой прибор, крепление на планку Picatinny и дополнительные аксессуары к креплению (винты, ключи и пластинки-проставки).
2. На нижней грани прибора находится 5 резьбовых отверстий для адаптивной установки крепления.
3. Используя шестигранный ключ и крепёжные винты из комплекта, зафиксируйте крепление на приборе.
4. Выберите нужное положение прибора с креплением на планке ружья. Обратите внимание: задняя часть кронштейна, которая обращена к окуляру, не должна выходить за пределы наглазника с кольцом диоптрийной настройки.

Примечание. При наличии отклонения по горизонтали можно использовать две прокладки для регулировки. Выберите подходящий размер прокладки и установите её в соответствующее положение винта, затем повторите описанные выше действия.

4. Фокусировка окуляра

Диоптрийная корректировка окуляра используется для настройки резкости изображения на экране с учётом остроты зрения пользователя.

1. После включения прибора вращайте диоптрийное кольцо на окуляре до получения чёткого изображения текста меню, иконок и сетки на дисплее.
2. Изображение целевых и фоновых объектов может быть нечётким до тех пор, пока не будет выполнена фокусировка объектива.

5. Фокусировка объектива

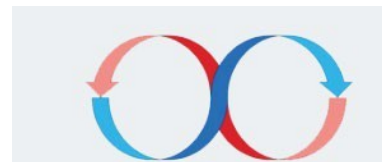
Фокусировка объектива позволяет получить чёткое изображение цели.

1. Убедитесь в том, что окуляр сфокусирован (п. 4).
2. Наведите прибор на цель и вращайте колесо фокусировки до получения чёткого и резкого изображения цели (мишени).

6. Калибровка электронного компаса

После выполнения диоптрийной регулировки необходимо выполнить калибровку электронного компаса по методу «восьмёрки» (см. рисунок).

Наклоняйте и перемещайте устройство движением, показанным на рисунке справа, до тех пор, пока компас не будет откалиброван.

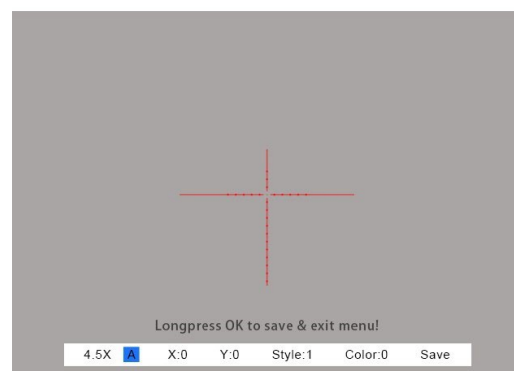


7. Пристрелка

Под регулировкой сетки понимается совмещение центра сетки с фактической точкой попадания на мишени. Это гарантирует, что точка прицеливания совпадает с фактической точкой попадания пули на этом расстоянии.

Пункты меню в строке состояния:

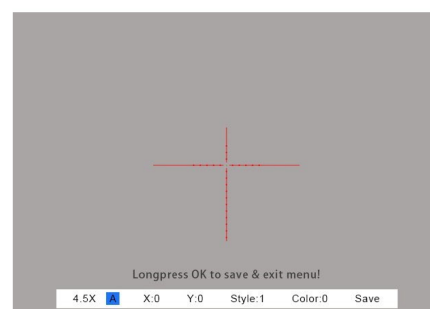
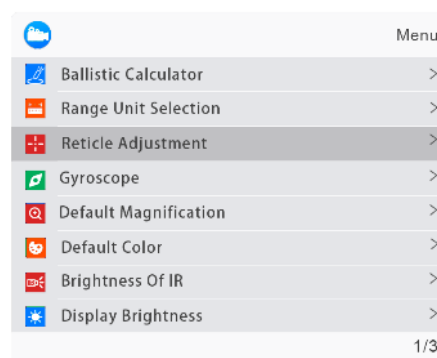
1. Текущее увеличение 3,2x / 4,5 x.
2. Текущий профиль выверки. Доступно 5 профилей (A...E).
3. Смещение центра сетки по оси X.
4. Смещение центра сетки по оси Y.
5. Тип сетки (доступно 6 вариантов).
6. Цвет сетки.
7. **[Save]** – сохранить настройки в текущем профиле. **[N]** – выйти без сохранения настроек.



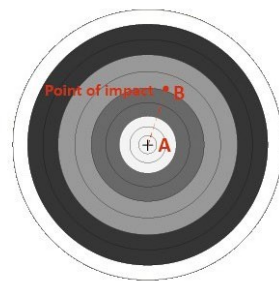
7.1. Шаги пристрелки

Примечание. До начала выверки NV008SP/NV008SP-LRF убедитесь в правильной установке прибора. Пожалуйста, выполните следующие действия:

1. **Установка мишени.** Установите мишень на пристреливаемой дистанции. Убедитесь, что прибор обеспечивает чёткое изображение мишени.
2. **Вход в Меню настройки.** Войдите в Меню, нажав кнопку **[4]**. Краткими нажатиями кнопки **[3]** выберите пункт **[Настройка сетки / Reticle adjustment]**. Нажмите кнопку **[2]**, чтобы войти в подменю.
3. **Настройка профиля.** Кратко нажимая кнопки **[1]** / **[3]**, выберите нужный профиль выверки или создайте новый.



4. **Выстрел.** Произведите выстрел в центр мишени (A) и убедитесь, что точка попадания (B) четко видна на экране, как показано на рис. 13.

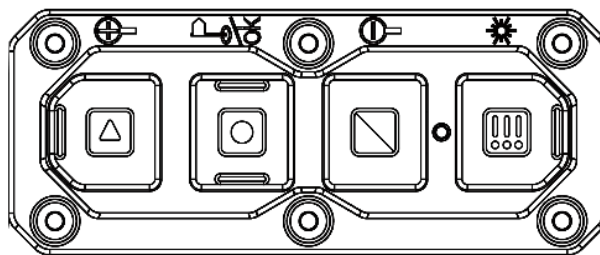


5. **Отрегулируйте «нулевую» точку прицеливания.** После выстрела сохраняйте неподвижное стабильное положение прибора. Кратко нажав кнопку [2], переместите курсор к пункту [X]. Кратко нажмите кнопку [1] / [3], чтобы «заморозить» изображение на экране. Кратко нажимая кнопки [1] / [3], перемещайте центр сетки по оси X до нужного положения. Затем, кратко нажав кнопку [2], переместите курсор к пункту [Y]. Кратко нажимая кнопки [1] / [3], отрегулируйте положение центра сетки по оси Y. Выполняйте регулировку по осям до полного совмещения центра сетки (A) с точкой попадания на мишени (B).
6. **Сохранение и выход.** Краткими нажатиями кнопки [2] переместите курсор в пункт [Сохранить / Save]. Чтобы сохранить настройки и выйти из подменю, выберите значение [Y / Да], длительно нажмите кнопку [2]. Чтобы выйти из подменю без сохранения настроек, выберите значение [N / Нет], длительно нажмите кнопку [2].

ГЛАВНЫЙ ЭКРАН



«БЫСТРЫЕ» КНОПКИ



	Краткое нажатие	Длительное нажатие (Нажать и подержать)	Двойное нажатие
Кнопка 	(прибор включён) «Спящий режим / Выход из «спящего» режима	Включение / выключение прибора	-
Кнопка [1] 	цифровой зум / увеличение параметра	файлы на карте памяти / отключение WiFi / воспроизведение	-
Кнопка [2] 	включение дальномера (LRF)	запись видео / сохранение видео	-
Кнопка [3] 	яркость подсветки (режим Ночь) / уменьшение параметра	переключение режимов День / Ночь	-
Кнопка [4] 	открыть / закрыть Меню	-	PiP вкл. / выкл.

Внимание! В режиме видеозаписи вызвать краткое / полное Меню невозможно. Это заложено в программе производителем.

кнопка



Краткое нажатие

Первое краткое нажатие — перевод устройства в «спящий» режим.
Повторное краткое нажатие — выход из «спящего» режима.

Длительное нажатие

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить устройство;

кнопка [1]



Краткое нажатие

в обычном режиме: включение / выключение цифрового зума.

в режиме Меню: перемещение вверх по Меню или увеличение текущего параметра.

Длительное нажатие

в обычном режиме:

Wi-Fi выключен. Длительное нажатие кнопки [2] обеспечивает доступ к файлам на карте памяти.

- Чтобы переключаться между файлами, кратко нажимайте кнопки [1] / [3];
- Чтобы запустить / остановить видеозапись, кратко нажимайте кнопку [2];
- Чтобы ускорить / замедлить воспроизведение видео в 2, 4 или 8 раз, во время просмотра кратко нажимайте кнопки [1] / [3];
- Чтобы получить доступ к нижеописанным параметрам, кратко нажмите кнопку [4]:

Примечание. Чтобы переключаться между пунктами, используйте кнопки [1] / [3]. Для подтверждения выбора нажимайте кнопку [2]. Чтобы выйти из настроек, снова нажмите кнопку [4].

1) Удаление

- удалить выбранный файл
- удалить все файлы

2) Защита от изменений

- заблокировать выбранный файл
- разблокировать один файл
- заблокировать все файлы
- разблокировать все файлы

3) Слайд-шоу

- 2 секунды
- 5 секунд
- 8 секунд

- Чтобы выйти из меню управления видеофайлами и вернуться на главный экран, длительно нажмите кнопку [4].

WiFi работает. При включенном Wi-Fi у вас нет доступа к основному Меню. Чтобы отключить Wi-Fi и получить доступ к Меню, длительно нажмите кнопку [1].

кнопка [2]



Краткое нажатие

в обычном режиме:

Баллистический калькулятор выключен. Краткое нажатие кнопки [2] активирует дальномер.

- Для моделей LRF с дальномером измерение дистанции и вывод результата на дисплей будут выполняться автоматически.
- Для моделей без дальномера расстояние измеряться не будет, и на экран будет выводиться надпись "0m" или "0yds". Фактическое расстояние до цели вводится вручную нажатием кнопок [1] / [3].

Повторное краткое нажатие кнопки [2] выключает дальномер.

Баллистический калькулятор включён. Краткое нажатие кнопки [2] активирует дальномер.

- Для моделей LRF с дальномером измерение дистанции и вывод результата на дисплей будут выполняться автоматически.

- Для моделей без дальномера расстояние измеряться не будет, и на экран будет выводиться надпись “0m” или “0yds”. Фактическое расстояние до цели вводится вручную нажатием кнопок [1] / [3].

Повторное краткое нажатие кнопки [2] активирует расчёт баллистической поправки. Поправка выводится на экран.

Последующее (третье) нажатие кнопки [2] выключает расчёт баллистики.

в режиме Меню: подтверждение выбора.

Длительное нажатие (нажать и подержать)

в обычном режиме: нажмите и удерживайте кнопку [2], чтобы включить функцию видеозаписи. Повторное длительное нажатие кнопки [2] останавливает запись. Файлы записываются на съёмную карту памяти

Внимание! В режиме видеозаписи вызвать краткое / полное Меню невозможно. Это заложено в программе производителем. Чтобы получить доступ к Меню, необходимо завершить запись и выйти из режима Видео.

кнопка [3]



Краткое нажатие

в Ночном режиме. Подсветка включена. Отрегулируйте яркость подсветки краткими нажатиями кнопки [3]. Переключение цикличное: Выкл. — Уровень 1 — Уровень 2 — Уровень 3 — Выкл.

Длительное нажатие

в обычном режиме: переключение между режимами День (цветной) / Ночь (чёрно-белый).

кнопка [4]



Краткое нажатие

в обычном режиме: открывает / закрывает основное Меню.

в режиме Меню: возврат к предыдущему пункту /странице Меню.

Двойное нажатие

в обычном режиме: включение / выключение режима PiP.

Чтобы зайти в основное Меню, кратко нажмите на кнопку [4]. Во время работы в Меню «быстрые» функции кнопок недоступны.



1. Баллистический калькулятор (Ballistic Calculator)

Баллистический калькулятор предназначен для расчета траектории пули и определения точных точек прицеливания с учётом компенсирующей поправки. Наличие 5 баллистических профилей позволяет использовать прибор для 5 разных ружей / боезапаса.

1. В обычном режиме (без входа в Меню) кратко нажмите кнопку [3], чтобы получить доступ к настройкам Б.К.
2. Нажатием кнопок [1] / [3] перемещайтесь между пунктами [**Параметры / Parameters**], [**Включение / On**] и [**Выключение / Off**]. Для сохранения настроек или выхода из подменю нажмите кнопку [2].
3. В подменю [**Параметры**], перемещайтесь между пунктами при помощи кнопок [2] / [4]. Выбрав нужный пункт, отрегулируйте значение параметра кнопками [1] / [3].

Параметры баллистического калькулятора

Первым шагом в использовании баллистического калькулятора является ручной ввод следующих данных в текущий баллистический профиль:

- Ballistic data. Можно сохранить до 5 баллистических профилей (A-E) для 5 различных ружей, патронов или дистанций.
- Velocity. Начальная скорость пули после выстрела, в метрах/секунду. Измеряется специальным оборудованием или берётся из справочных данных
- Bullet Wt. Вес используемой пули в гранах (gr) или граммах (g). Значение берётся из спецификации производителя патронов.
- Bullet B.C. Баллистический коэффициент пули. Значение берётся из спецификации производителя патронов.
- Altitude. Высота вашего местоположения над уровнем моря в метрах (m) или футах (ft). Измеряется специальным оборудованием или берётся из справочных данных о местности.

- **Temperature.** Температура воздуха в данной местности, в градусах Цельсия (°C) или Фаренгейта (°F). Измеряется специальным оборудованием или берётся из справочных данных о местности.
- **Scope Ht.** Высота установки прибора или расстояние между оптической осью цифрового прибора и стволом ружья. Выражается в миллиметрах (mm) или дюймах (inch). Используйте профессиональное испытательное оборудование для точных измерений.
- **Zero range.** Дистанция, на которой пристреляно оружие, выражается в метрах (m) или ярдах (yard). Пользователь может установить собственное значение дистанции пристрелки. Значение по умолчанию — 100 м или 100 ярдов.
- **Reference Point Shape and Color.** Форма и цвет маркера компенсирующей поправки. Доступно 3 конфигурации маркера и 3 цвета маркера (жёлтый, зелёный, синий).



- Чтобы переключаться между параметрами Б.К., нажимайте кнопки [2] / [4]. Затем нажмите кнопку [1], чтобы выбрать форму и цвет маркера.
 - Для переключения между подменю [**Форма / Shape**] / [**Цвет / Color**] кратко нажимайте кнопку [2].
 - Выбрав подменю, измените значение формы / цвета краткими нажатиями кнопок [1] / [3].
 - Чтобы сохранить настройки и вернуться к предыдущей странице меню, кратко нажмите кнопку [4].
4. После изменения настроек баллистического калькулятора нажмите и удерживайте кнопку [2], чтобы сохранить все изменения и вернуться на главный экран. Для выхода без сохранения длительно нажмите на кнопку [4].

Примечание.

После установки единиц измерения (метры или ярды) в подменю [**Выбор единицы измерения / Range Unit Selection**], выбранная метрическая или британская система будет по умолчанию использоваться для всех параметров баллистического калькулятора и в сопутствующих расчётах.

Если вы не уверены в какой-либо информации (например, в весе пули), рекомендуем обратиться к производителю боеприпасов или огнестрельного оружия, которое вы используете. В большинстве случаев эту информацию можно найти в характеристиках продукта производителя.

2. Выбор единицы измерения (Range Unit Selection)

Пользователь может выбрать единицу измерения — метры или ярды. Изменения вступают в силу сразу же, после сохранения настроек.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].

- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите единицу измерения — метры или ярды, затем нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

3. Настройка сетки (Reticle Adjustment)

Пользователь может выполнить пристрелку и выверку прибора и максимально точно совместить центр сетки с фактической точкой попадания на мишени на установленной дистанции стрельбы.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Для переключения между пунктами подменю кратко нажимайте кнопки [2] / [4]. Для регулировки значения выбранного параметра используйте кнопки [1] / [4]. Подробно настройка сетки описана в п. 7.1 раздела «Настройка и установка».



Параметры, доступные для корректировки:

пункт 1 — текущее увеличение (увеличение с / без зума 1x / 2x).

пункт 2 — текущий профиль выверки (A, B, C, D, E).

X / Y — смещение сетки по осям X / Y.

Style — конфигурация сетки (доступно 6 вариантов).

Color — цвет сетки (красный, белый, жёлтый, зелёный).

Save — выбрать [Да / Yes] и нажать кнопку [2] для сохранения настроек; выбрать [Нет / No] и нажать кнопку [2] для выхода без сохранения настроек.

Независимо от того, выбрано [Да / Yes] или [Нет / No] в опции [Сохранить / Save], длительное нажатие кнопки [2] позволит сохранить настройки и выйти в предыдущее меню.

4. Гироскоп (Gyroscope)

Позволяет отслеживать угол наклона и бокового завала (угол крена и тангажа).

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите пункт [Дисплей / Display] или [Калибровка / Calibration], нажмите кнопку [2] и войдите в подменю.
- Подменю [Дисплей / Display]. Нажимая кнопки [1] / [3], выберите пункт [ВКЛ. / ON], чтобы индикаторы положения отображались на главном экране, или [ВЫКЛ. / OFF], чтобы убрать индикаторы с экрана. Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки [2].

- Подменю [**Калибровка / Calibration**]. Для калибровки жёстко установите и зафиксируйте прибор строго в горизонтальной плоскости. Не выходя из подменю, кратко нажмите кнопку [2] для начала автоматической калибровки прибора. По окончании калибровки будет автоматически выполнен возврат на главный экран.

5. Увеличение по умолчанию (Default Magnification)

Устанавливает цифровое увеличение по умолчанию при включении устройства.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Выберите нужное увеличение. Кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

6. Режим наблюдения по умолчанию (Default Color)

Устанавливает режим «День» или «Ночь» по умолчанию при включении устройства.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Выберите нужный режим: День (цветной) или Ночь (чёрно-белый). Кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

7. Яркость ИК-подсветки (Brightness of IR)

Эта функция позволяет регулировать яркость ИК-подсветки.

- Нажатием кнопок переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Кратко нажимая кнопки [1] / [3], выберите нужный уровень яркости: [Выкл. / OFF], [1], [2], [3]. Кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

8. Яркость дисплея (Display Brightness)

Позволяет регулировать яркость дисплея.

- Нажатием кнопок переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Кратко нажимая кнопки [1] / [3], выберите нужный уровень яркости: [0], [Уровень 1], [Уровень 2], [Уровень 3], [Уровень 4], [Уровень 5], [Уровень 6]. Кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

9. Автоматическое выключение питания (Auto Power Off)

Функция позволяет установить временной интервал автоматического выключения прибора. Если в этот промежуток времени не нажимать на кнопки и

не выполнять никаких операций с прибором, на экране появится таймер обратного отсчёта, по окончании которого прибор выключится. Эта настройка сохранится и продолжит действовать после следующего включения питания.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Кратко нажимая кнопки [1] / [3], выберите нужный интервал: **[Выкл. / OFF]**, **[1 мин]**, **[10 мин]**, **[30 мин]**. Кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

Примечание: Выключение сработает не сразу после активации функции в меню, а только по истечении времени, заданного в настройках.

10. Авто запись видео (Auto Recording)

Как только эта функция будет включена, устройство начнёт автоматическую запись видео и продолжит эту операцию после следующего включения.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный пункт: **[ВЫКЛ. / Off]** — отключить авто запись видео, **[ВКЛ. / On]** — включить авто запись видео. Кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

11. Цикличная запись (Loop Recording)

Пользователь может настроить длительность одной видеозаписи. При заполнении карты памяти новые видео будут автоматически записываться поверх ранее сохранённых видеофайлов. Если в настройках выбрать пункт **[ВЫКЛ. / Off]**, то запись прекратится как только карта памяти будет заполнена и новый видеофайл не будет перезаписан поверх самого старого.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный пункт: **[ВЫКЛ. / Off]** — отключить цикличную запись видео, **[3 минуты]**, **[5 минут]**, **[10 минут]**. Кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

11. Авто запись выстрела (Self-activated Recording)

Функция активируется отдачей от выстрела. В момент выстрела встроенный видеорекордер в фоновом режиме (без нажатия на кнопку) автоматически запишет видео на съёмную карту памяти, с 20-секундным интервалом до и после выстрела. Карта приобретается отдельно, устанавливается в слот до начала работы с прибором.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный пункт: **[ВЫКЛ. / Off]** — выключить автозапись, **[ВКЛ. / On]** — включить автозапись, **[Чувствительность к отдаче / Impact Sensitivity]** — выбор силы отдачи.
- При выборе пункта **[ВЫКЛ. / Off]** или **[ВКЛ. / On]**, нажмите кнопку [2] для сохранения настроек и возврата в основное меню.

- При выборе пункта [**Чувствительность к отдаче / Impact Sensitivity**] нажмите кнопку [2], чтобы войти в подменю. Кнопками [1] / [3] выберите нужный пункт — [Off], [Low], [Medium] или [High]. Кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

13. Штамп даты / времени (Date Stamp)

Пользователь может установить, отображать или не отображать дату и время записи в правом нижнем углу на сделанных фото и видео.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный пункт: [**ВЫКЛ. / Off**] – не ставить штамп на фото/видео, [**ВКЛ. / On**] — ставить штамп на фото/видео. После выбора кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

14. Запись аудио (Record Audio)

Пользователь может выбрать, следует ли записывать аудиодорожку синхронно с видео, т. е. записывать файл с озвучкой или «тихое» видео.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный пункт: [**ВЫКЛ. / Off**] – не записывать звук, [**ВКЛ. / On**] — записывать звук. После выбора кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

15. Звук кнопок (Beep Sound)

С помощью этой функции можно включить или отключить звук кнопок при навигации по пунктам меню при HDMI-подключении внешнего устройства..

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный пункт: [**ВЫКЛ. / Off**] – отключить звук, [**ВКЛ. / On**] — включить звук. После выбора кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

16. Wi-Fi (подключение внешних устройств)

По Wi-Fi к цифровому прибору можно подключить телефон, ПК или планшет — для вывода изображения на экран внешнего устройства, просмотра файлов и фото/видеозаписи в режиме реального времени.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный пункт: [**ВЫКЛ. / Off**] – не включать Wi-Fi, [**ВКЛ. / On**] — включить Wi-Fi. Нажмите кнопку [2] для сохранения настроек. При выборе пункта [Off] будет выполнен возврат в предыдущее подменю; при выборе пункта [On] будет активирован Wi-Fi и выполнен выход на основной экран.

Этапы подключения мобильного устройства:

1. Загрузите оригинальное приложение PardVision из Apple Store или Google Play Store.
2. Установите выбранное приложение на ваш телефон / планшет.
3. Активируйте Wi-Fi в мобильном устройстве и в цифровом приборе.
4. Найдите Wi-Fi-подключение прибора на своем мобильном устройстве (Wi-Fi-подключение цифрового прибора представляет собой строку цифр, начинающуюся с PARD). Для подключения введите пароль 12345678.
5. Войдите в приложение на телефоне / планшете для дистанционного наблюдения и фото/видеозаписи.



Примечание: Если Wi-Fi включен, вы не сможете получить доступ к Меню. Нажмите и удерживайте кнопку [4], чтобы отключить Wi-Fi, а затем войдите в основное Меню.

17. Экспозиция (Exposure)

Пользователь может выбрать предпочитаемый режим экспозиции.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажимая кнопки [1] / [3], выберите нужное значение экспозиции. После выбора кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

18. Язык (Language)

Можно установить предпочтительный язык системы.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный язык. После выбора кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

19. Установка даты и времени (Date / Time)

Можно установить текущую дату и время.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Для изменения параметра даты или времени используйте кнопки [1] / [3]. Для переключения между пунктами [Дата] и [Время] используйте кнопку [2]. Для сохранения настроек и возврата в предыдущее меню нажмите кнопку [4].

20. Форматирование (Format)

Позволяет отформатировать съёмную карту памяти. При этом все данные на карте будут безвозвратно удалены! Удалённые данные восстановлению не подлежат! Пожалуйста, действуйте осторожно!

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите нужный пункт: **[Отмена / Cancel]** – отменить форматирование, **[Выполнить / OK]** – выполнить форматирование. После выбора кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

21. Сброс к заводским настройкам (Default Settings)

Если пользователь решит сбросить настройки устройства к настройкам по умолчанию, это вернет устройству исходную операционную систему и удалит все пользовательские данные и все персонализированные настройки. **Пожалуйста, действуйте с осторожностью!**

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажимая кнопки [1] / [3], выберите нужный пункт: **[Отмена / Cancel]** — отменит сброс настроек, **[Выполнить / OK]** — выполнить сброс к заводским настройкам. После выбора кратко нажмите кнопку [2], чтобы сохранить настройки и вернуться в предыдущее меню.

22. Версия ПО (Version)

Отображает на экран текущую версию программного обеспечения.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Кратко нажмите кнопку [2], чтобы вернуться в предыдущее меню.

23. Режим «картинка в картинке PiP (Picture In Picture)

В режиме PiP, одновременно с полноэкранным изображением, в верхней части дисплея в отдельном окошке выводится двукратно увеличенное изображение центра дисплея, Это позволяет улучшить детализацию цели без потери всего поля зрения.

- Нажатием кнопок [1] / [3] переместите курсор в нужный пункт меню. Чтобы войти в подменю, кратко нажмите кнопку [2].
- Нажатием кнопок [1] / [3] выберите один из пунктов: **[ВЫКЛ. / PiP OFF]** — выключить режим PiP, **[ВКЛ. / PiP ON]** — включить режим PiP, **[Быстрая кнопка выкл. / Shortcut Key OFF]** — PiP включается и выключается кратким нажатием кнопки [4], **[Быстрая кнопка вкл. / Shortcut Key ON]** — PiP не включается с помощью кнопки «быстрого меню».
- Чтобы сохранить настройки и вернуться в основное меню, нажмите кнопку [2]

Примечание: если выбрать пункт **[Быстрая кнопка вкл. / Shortcut Key ON]**, то PiP можно будет включать / выключать длительным нажатием кнопки [4]

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. При использовании устройства должны соблюдаться два следующих условия:

1. Данное устройство не должно создавать вредных помех.
2. Данное устройство должно быть устойчивым к помехам, создаваемым другими приборами, включая такие помехи, которые могут стать причиной его неправильной работы.

Примечание 1: Данное устройство было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В согласно части 15 Правил FCC. Эти ограничения призваны обеспечить объективную защиту от вредных помех при установке в жилой зоне и в жилых помещениях. Данное изделие генерирует, использует и излучает электромагнитные волны в радиодиапазоне. В случае неправильной установки или эксплуатации с нарушением инструкций может создавать недопустимые радиопомехи для беспроводной связи. Однако нет гарантии, что такие помехи не могут возникнуть вследствие тех или иных конкретных условий установки.

Если данное устройство всё же создает (вызывает) нежелательные помехи для радио- или телевизионного приема (это определяется последовательным выключением и включением данного устройства), пользователь может попытаться устранить помехи, выполнив одно или несколько действий, описанных ниже:

- измените направление антенны или переместите приемную антенну в другое место;
- увеличьте расстояние между оборудованием и приемником,
- подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратитесь за помощью к продавцу, у которого вы приобрели телевизор, или к опытному специалисту по радио/телевидению.

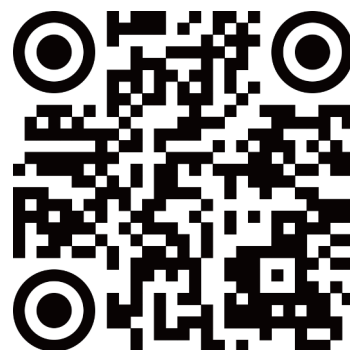
Примечание 2: Производитель не несёт ответственности за любые изменения или модификации, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований. Такие модификации могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию данного оборудования.

Это устройство было протестировано на соответствие общим требованиям, которые предъявляются к радиочастотному излучению. Данное оборудование соответствует требованиям по радиочастотному излучению, установленным FCC для неконтролируемой окружающей среды. Это устройство и его антенна (антенны) не должны располагаться рядом или соединяться с какой-либо другой антенной или передатчиком сигнала.

Наличие битых пикселей связано с технологией изготовления дисплея и сенсора и браком не является.

**Отсканируйте QR-код, чтобы получить ряд привилегий как
зарегистрированный пользователь продукции Pard**

- гарантийное обслуживание
- экспертное обслуживание «один на один»
- возможность стать специалистом по работе с продуктом или продакт-менеджером



Продавец:

Импортёр в РФ

ООО Штурман

Website: <https://www.sturman.ru>

тел. +7-495-989-1056

Адрес: 107076, город Москва, ул. Короленко д. 1, корп. 8

Производитель:

Компания: Shenzhen Pard Technology Co., Ltd.

Website: <http://www.pard.com>

Telephone: +86-0755-29484438

E-mail: service@pard-tech.com

Address: A,Building,Hengxingchang Industry
Park,Baoshidong Road, Shiyao,Baoan,Shenzhen
518000,China

